

L'asso Bouche à Oreille et le centre social CASSIS présentent

VOILÀ L'HÉTÉ

5

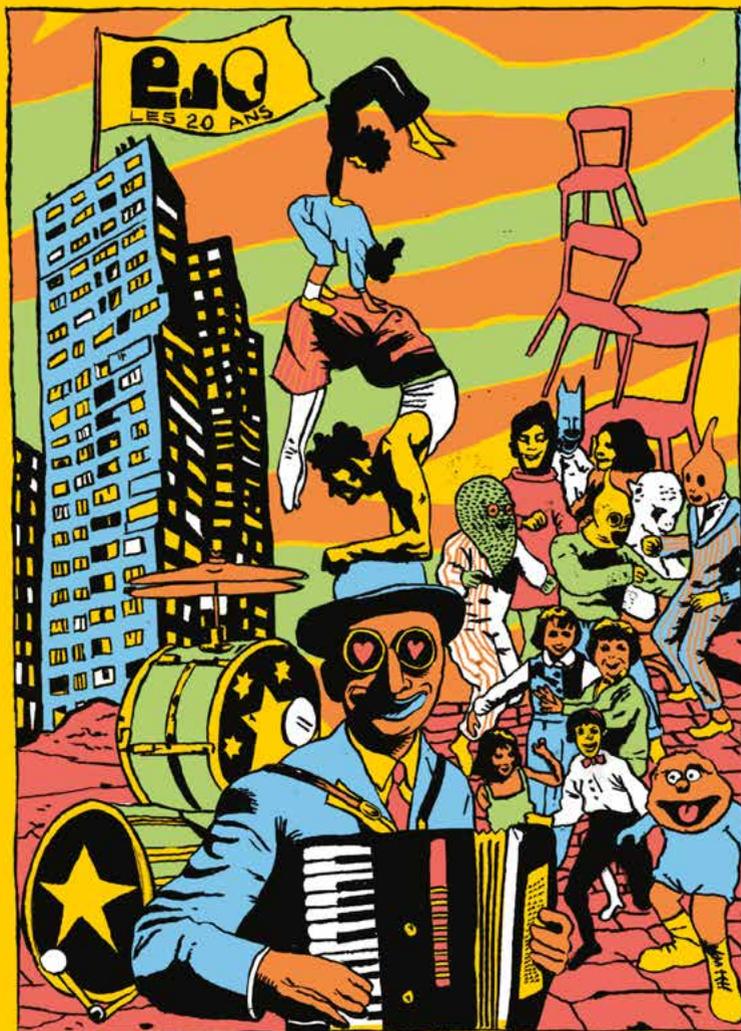
28 / 29 JUIN 2025

METZ-BORNY: RUE DU VERMANDOIS, BAM,
CENTRE SOCIO-CULTUREL DE BORNY, PARC DU GRAND DOMAINE.

FÊTE FORAINE DÉCALÉE

GRATUIT / TOUT PUBLIC
12H - 19H30

- ANIMATIONS
EN PLEIN AIR
- CHALLENGE
DE JEUX
D'ADRESSE
- CONCERTS
- JEUX EN BOIS
- SPECTACLES
EN PLEIN AIR
- STANDS
FORAINS
- CUISINE DU
MONDE



L'ASSO BOUCHE À OREILLE
ET LE CENTRE SOCIAL CASSIS
PRÉSENTENT

VOILÀ L'ÉTÉ #5

DURANT TOUT
LE WE DU FESTIVAL !

**ESPACE BUVETTE
ET RESTAURATION
DE 12H À 19H30**



Cuisines du monde : des plats du Laos, Syrie, Egypte, Tibet...

Et un stand sucré ! Avec des crêpes sérigraphiées en chocolat et des gaufres

Les bénéfices du bar seront entièrement reversés au projet solidaire de Achraf de l'asso La Relève.

Pour s'inscrire et participer aux challenges, une participation symbolique et solidaire est demandée : apporter et donner une fourniture scolaire, gomme, règle, crayon... Les dons seront remis à La Relève dans le cadre du projet solidaire de Achraf.

Les joueurs-euses en binôme parents-enfants auront un bonus !

**ANIMATIONS DE
PLEIN AIR | DE 13H À 17H**

Mare aux champignons, Buggy dingo, Véloterie, parcours Vélo-bus, Jeu Boccia, Tennis, Jeux éducatifs...

La nouveauté de cette édition : un espace petite enfance avec la traditionnelle pêche aux canards, des jeux éducatifs...



© Milan

Le **LAPE** (Lieu d'Accueil Parents-Enfants) sera ouvert le samedi 28 juin.

SAMEDI 28 JUIN

**CHALLENGE
DE JEUX D'ADRESSE**

« LES 12 TRAVAUX »

— CENTRE SOCIO-CULTUREL
GRANDE SALLE
DE 13H À 17H

Au programme de ce challenge : pétanque de table, corn hole, billard hollandais, anneaux sur quilles, table à rebonds, arbalète de Guillaume Tell, accroche-toi, embûches du bûcheron, tir au panier de basket, tir à l'arc, Zébulon et plateau alsacien.



**REMISE DES PRIX
« CHALLENGE
DES 12 TRAVAUX »
— GRAND DOMAINE
17H30**

Pour les vainqueurs !
Et un tirage au sort pour récompenser les participant-e-s.



© Milan

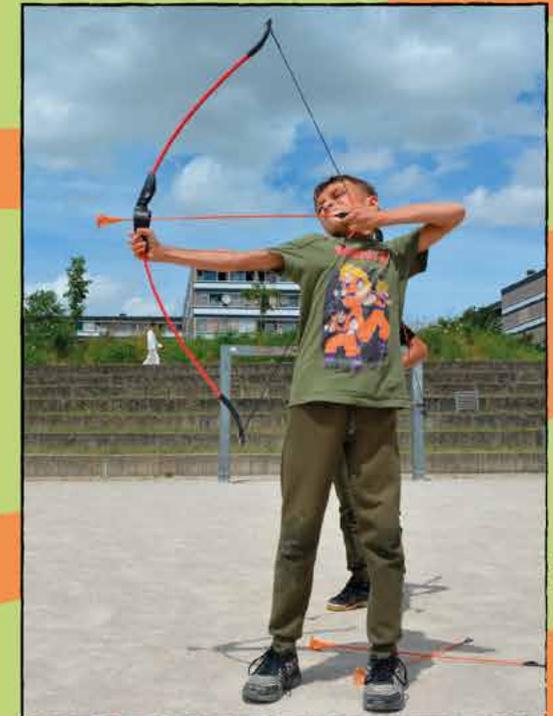
**INITIATION
AUX ÉCHECS**



— CENTRE SOCIO-CULTUREL
GRANDE TERRASSE
DE 13H À 17H

Cette animation propose un échiquier géant et des jeux d'échecs classiques.

Une manière d'apprendre ce jeu de société de manière ludique, quel que soit l'âge des joueurs-euses ou leur niveau.



© Samira Meddahi

SAMEDI 28 JUIN

DOISBERTO STREET SHOW

— GRAND DOMAINE | 14H

Durée : 20 min | Tout public

Doisberto Street Show est un spectacle de rue interactif. Le clown Doisberto maîtrise différentes techniques inspirées du cirque : échasses, jonglerie et musique live, porté par un humour contemporain empreint de poésie. Pour lui, la rue est une véritable scène pour son spectacle peu conventionnel. À chaque représentation, l'artiste présente des numéros à hauts risques : comme... sauter à la corde... tout en jonglant avec du feu sur des échasses ! Chaque performance est unique !



© Domas Rimeiko

INITIATION À L'ACROYOGA

— GRAND DOMAINE | 15H

Né d'une combinaison entre le yoga et l'acrobatie, l'acroyoga est une discipline à la fois sportive et poétique, elle permet à ses adeptes d'explorer l'équilibre, la confiance et la connexion avec l'autre, dans une ambiance conviviale et ludique.

(Les enfants doivent être accompagné-e-s par un adulte)

CONCERT DE LA CHORALE DE CHANTS DU MONDE

— BAR DE LA RELÈVE | 16H

La chorale d'enfants **Chants du Monde** est née des projets **Chants de chez moi** et **L'Ailleurs réenchanté**. Accompagné-es par Lucie Berger, les enfants présentent des chants venus du monde entier.



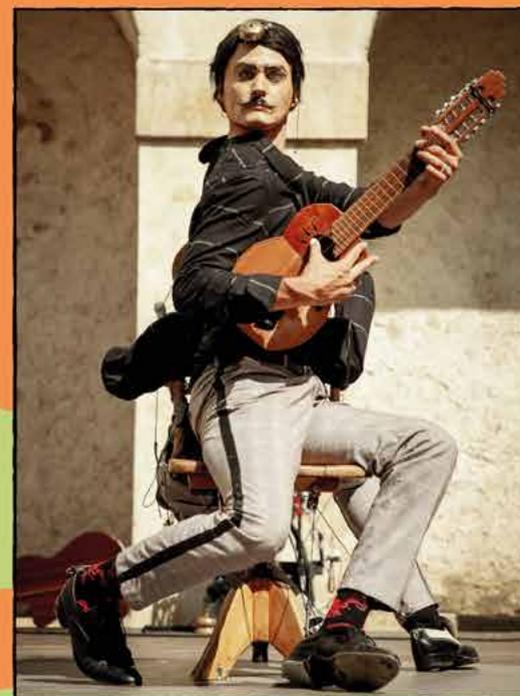
LE FAUX ORCHESTRE CONCERT MARIONNETTE

Cie La Muette

— GRAND DOMAINE | 16H30

Durée – 20 mn | Tout public

Deux musiciens sont assis dos à dos. L'un est vrai... l'autre faux. D'un côté, un vrai musicien et son instrument à cordes. De l'autre, son double, un percussionniste flanqué d'un tambour, d'une cymbale et de cuillères musicales aux genoux. Dans un dispositif tournant offrant une vision à plus de 180° les alter-ego tentent une impossible rencontre. Marionnette fusionnée, masque déporté et musique aux sonorités sudaméricaines, **le Faux-Orchestre** de ce musicien virtuose s'écoute les yeux grands ouverts.



© Kalimba

TOTEM TANGO

Compagnie Teatro Bislacco

— GRAND DOMAINE | 18H

Durée 40 mn | Tout public

Et si le monde qui nous entoure n'était qu'un jeu d'équilibre ? Dans **Totem Tango**, un homme, une femme et leur monde, sont suspendus à des briques colorées...

Ensemble, ils créent une chorégraphie faite de sauts, de pirouettes, de lancers, et dansent un tango harmonieux, et sublime.

Dans cet univers instable, ils fabriquent, avec adresse et poésie, un équilibre inattendu.



© DR

DIMANCHE 29 JUIN

CHALLENGE

« PARCOURS MINIGOLF »

— CENTRE SOCIO-CULTUREL
GRANDE SALLE | DÈS 13H

Ce parcours de mini golf médiéval, composé de 10 pistes et de 40 mètres linéaires est une animation idéale pour rassembler un public intergénérationnel.

ENTREZ DANS LE JEU

Compagnie Les Pattes Blanches

— GRAND DOMAINE | 14H

Durée : 20 min | Tout public

Les artistes Jim & Cédric vous présentent un numéro original : ces deux compères jongleurs vous projettent dans un univers burlesque où tous les objets sont sources de jeu.



© Alex Sander

EN FORME DÉAMBULATOIRE

— DÉPART GRAND DOMAINE | 17H15

Le duo Jim et Cédric emmène le public sur un petit parcours ponctué de jonglerie, massues, diabolo...

GRAND TOURNOI DE CHAISES MUSICALES COMPÉTITION SPORTIVE JUBILATOIRE Freegow Entertainment

— GRAND DOMAINE

Durée : 2 Tournois de 45 min
À partir de 7 ans

1^{ère} manche enfants à 15h
Inscriptions à partir de 14h30

2^{ème} manche mixte à 16h30
Inscriptions à partir de 15h30

Si l'inventeur du jeu des chaises musicales reste anonyme à ce jour, ses règles de base sont connues de tous : circuler autour de chaises pendant que la musique tourne et trouver un siège sur lequel s'asseoir quand elle s'arrête... au risque d'être éliminé ! Trois amis belges ont décidé de donner ses lettres de noblesse à ce jeu en créant le *Grand Tournoi International de Chaises Musicales* et proposent de plonger dans un spectacle interactif où l'absurdité et l'esprit de compétition côtoient la beauté et de grandes leçons de vie.



© Quentin Perot



REMISE DES PRIX PARCOURS MINI-GOLF

— PARVIS BAM | 17H30

Pour les vainqueurs ! Et un tirage au sort pour récompenser les participant-e-s.



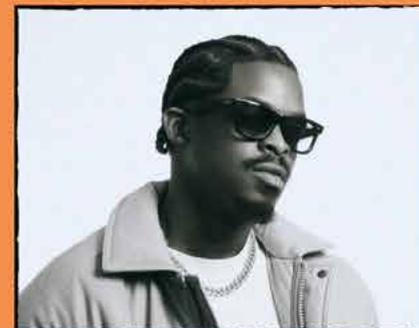
© Mugniery La Clusaz

VLADIMIR SPOUTNIK DISKO MOBILE

DANCEFLOOR DÉAM-JUBI-LATOIRE

— PARVIS BAM | 19H

Ambianceur de proximité, Vladimir Sputnik se déplace à la rencontre du public, déambulant au gré des rues qui se présentent à lui. Il aime bousculer les codes avec bienveillance pour créer de la surprise et de l'intimité avec son public. Avec sa déambulation *Disko Mobile*, il entraîne le public dans des chorégraphies loufoques, des flashmobs jubilatoires, et des dancefloors improvisés !



© DR

CRÉATION RAP INÉDITE

— PARVIS BAM | 17H45

L'École de la 2^e Chance (E2C) Lorraine présente une création rap inédite, fruit d'un parcours artistique mené avec de jeunes talents en insertion, accompagnés par Le J.O., rappeur gabonais engagé basé à Metz.

À travers des ateliers d'écriture, des répétitions et un passage en studio, ces jeunes ont construit collectivement cinq titres originaux, à découvrir en live !

LE J.O. | CONCERT - RAP

— PARVIS BAM | 18H

Originaire du Gabon et de la Martinique, LE J.O. a marqué la scène internationale dès son plus jeune âge. Après un parcours impressionnant entre le Gabon, l'Afrique du Sud et la Tanzanie, il s'installe en France en 2021. Entre afrobeat, drill et trap, LE J.O. impose son style unique, affirmant son positionnement comme figure montante du rap français.

VOILÀ L'ÉTÉ #5

SAMEDI 28
DIMANCHE 29 JUIN 2025
DE 12H À 19H30

METZ BORNY • RUE DU VERMANDOIS • CENTRE SOCIO-CULTUREL
PARC DU GRAND DOMAINE • PARVIS BAM

Véritable scène joyeuse et participative, le festival **VOILÀ L'ÉTÉ** est co-produit par le **CENTRE SOCIAL CASSIS** et **BOUCHE À OREILLE**, avec une quinzaine de structures du quartier de Metz-Borny.

Cirque contemporain, acrobatie, jonglage, clown, tournoi de chaises musicales, concerts, jeux d'adresse et de méninges. **VOILÀ L'ÉTÉ**, c'est une programmation ouverte à tou.te.s, sensible, ludique et engagée, pensée pour tous les âges.

Cette 5^e ÉDITION réinvente à nouveau la fête foraine en mêlant arts vivants, gastronomie du monde et poésie, et en plaçant le jeu au coeur de l'expérience !

GRATUIT & TOUT PUBLIC
ACCUEIL ET INFOS au **CAMION TOHU BAHUT**
SY RENDRE > Mettis Ligne A | Station Hauts de Blémont

 Asso Bouche À Oreille  @asso_bao

Un événement **Bouche à Oreille** et **Centre Social Cassis**
Avec la participation de La Relève, École de la 2^{ème} Chance Lorraine,
Passages Transfestival, Asso 1D, Apsis Emergence, Les PEP57,
Metz Pôle Services, MJC de Borny, La Maison du FLE, Baïtona, Lao en Moselle,
Café Social 57, Sechat, La Cité Musicale Metz.

